

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

14 AVRIL 1953.

14 APRIL 1953.

BUDGET

des Services du Premier Ministre
pour l'exercice 1953.

BEGROTING

van de Diensten van de Eerste-Minister
voor het dienstjaar 1953.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES GÉNÉRALES (1)

PAR M. NOSSENT.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ALGEMENE ZAKEN (1) UITGEBRACHT.

DOOR DE HEER NOSSENT.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'examen du budget des Services du Premier Ministre pour l'exercice 1953 n'a donné lieu, en commission, qu'à un échange de vues fort bref.

Votre rapporteur a cru utile de réunir des renseignements précis concernant la gestion des services qui dépendent du Premier Ministre. Ce dernier a fourni, d'autre part, des informations à propos de diverses questions qui sont en rapport étroit avec son département.

* * *

CHAPITRE PREMIER.

EXAMEN DES CHIFFRES DU BUDGET.

Le budget prévoit des crédits s'élevant à la somme de 41.417.000 francs.

En 1952, le total des prévisions s'élevait à 541.220.000 francs, mais ce montant comprenait exceptionnellement un crédit de 500.000.000 de francs « destiné à assurer le rajustement des rémunérations ».

(1) Composition de la Commission : MM. Van Cauwelaert, président; Bertrand, Delwaide, De Schryver, Deviliers, De Vleeschauwer, Mertens de Wilmars, Nossent, Parisi, Saint-Remy, Struyvelt, Van Elslande, Wigny. — Bohy, Fayat, Huysmans, Merlot, Rongvaux, Spaak, Tielemans, Van Acker (Achille), Van Eynde. — Kronacker, Lefebvre (René).

Voit :

4-VI : Projet transmis par le Sénat.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het onderzoek van de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister heeft slechts tot een korte gedachtenwisseling aanleiding gegeven in de Commissie.

Uw verslaggever heeft het nuttig geacht nauwkeurige inlichtingen in te winnen omtrent het beheer van de diensten die afhangen van de Eerste-Minister. Deze heeft, daarenboven, nadere gegevens verstrekt over verschillende kwesties die nauw verband houden met zijn departement.

* * *

HOOFDSTUK I.

ONDERZOEK VAN DE CIJFERS DER BEGROTING.

Op de begroting werden kredieten ingeschreven ten bedrage van 41.417.000 frank.

In 1952, bedroegen de ramingen 541.220.000 frank, maar dit bedrag behelsde bij uitzondering een krediet van 500.000.000 frank « bestemd om de aanpassing te verzekeren van de bezoldigingen ».

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Cauwelaert, voorzitter; Bertrand Delwaide, De Schryver, Deviliers, De Vleeschauwer, Mertens de Wilmars, Nossent, Parisi, Saint-Remy, Struyvelt, Van Elslande, Wigny. — Bohy, Fayat, Huysmans, Merlot, Rongvaux, Spaak, Tielemans, Van Acker (Achille), Van Eynde. — Kronacker, Lefebvre (René).

Zie :

4-VI : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

G.

Le budget de 1953 est donc en augmentation de 193.000 francs sur celui de 1952. La comparaison avec les exercices antérieurs à 1952 est malaisée : d'une part, ce n'est que depuis 1948 qu'un budget des Services du Premier Ministre est présenté séparément — auparavant il ne s'agissait que de quelques articles figurant au Budget des Finances — et, d'autre part, le nombre et la composition des services ont été fréquemment modifiés.

Un crédit de 3.247.000 francs est prévu pour les traitements et indemnités du personnel du Cabinet — il y a là une réduction de 123.000 francs par rapport à 1952. Cette diminution est due au fait que des membres du Cabinet qui n'appartenaient pas à l'administration ont été remplacés par des fonctionnaires dont seule l'indemnité de Cabinet ou de représentation est imputée sur le budget des services du Premier Ministre.

Des réductions sont également à signaler en ce qui concerne les rémunérations et indemnités des agents en disponibilité et les allocations et dépenses de service social.

En revanche, les crédits pour les rémunérations et indemnités des agents définitifs, détachés et temporaires sont en augmentation de même que ceux relatifs aux honoraires des avocats, médecins et experts.

Le crédit pour les dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement est en légère augmentation par rapport à 1952 (8.230.000 francs contre 8.050.000 francs). Cette augmentation est due principalement à l'adaptation des loyers, des frais d'éclairage, de chauffage, d'abonnements et de communications téléphoniques... Des compressions sont prévues notamment pour les publications effectuées par le département, l'achat et l'utilisation d'automobiles, les dépenses de formation professionnelle, le contentieux et les travaux de premier équipement.

* * *

CHAPITRE II.

LE SECRETARIAT DU CONSEIL DES MINISTRES.

Dans les rapports établis au cours des années précédentes, tant au Sénat qu'à la Chambre, on a examiné l'évolution de la fonction du Ministre qui est chargé de former le Cabinet.

On s'est moins préoccupé de l'évolution du Secrétariat du Conseil des Ministres qui semble prendre une importance de plus en plus grande. Dans le « Programme justificatif » du projet de budget pour 1953, il est fait mention, à l'article 2, outre du « Chef de Cabinet », d'un « Secrétaire adjoint du Conseil des Ministres » et d'un « Adjoint au secrétariat du Conseil des Ministres ».

Quel est actuellement le rôle exact de ce secrétariat ? Comment fonctionne-t-il ?

Il est indiscutable que le Premier Ministre et son Chef de Cabinet ne peuvent, dans le bref intervalle de temps qui sépare l'arrivée des projets et dossiers de la discussion en Conseil de Cabinet, se faire une idée des questions multiples et complexes qui seront soulevées. Il faut qu'au préalable, on ait, à leur intention, synthétisé les problèmes, évoqué leurs différents aspects, et marqué éventuellement les insuffisances ou les dangers d'ordre technique des solutions qu'on propose d'y donner.

Les projets de loi à soumettre au Conseil des Ministres sont donc transmis au secrétariat par les divers départements qui les ont élaborés.

De begroting voor 1953 is dus met 193.000 frank toegenomen tegenover deze voor 1952. Het is moeilijk een vergelijking te maken met de begrotingen vóór 1952 : aan de ene kant, werd pas sedert 1948 een begroting van de Diensten van de Eerste-Minister afzonderlijk ingediend — vroeger waren er slechts enige artikelen die voorkwamen in de begroting van Financiën — en aan de andere kant, werden het aantal en de samenstelling van de diensten herhaaldelijk gewijzigd.

Er werd een krediet van 3.247.000 frank uitgetrokken voor de jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet; er is hier een vermindering met 123.000 frank tegenover 1952. Deze vermindering is hieraan te danken dat leden van het Kabinet die niet tot het bestuur behoorden, vervangen werden door ambtenaren wier Kabinetsvergoeding en representatiekosten alleen op de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister worden aangerekend.

Er zijn ook verminderingen aan te stippen wat de bezoldigingen en vergoedingen betreft van het ter beschikking gestelde personeel en de toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.

Daarentegen, zijn de bezoldigingen en vergoedingen van de gedetacheerde vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden toegenomen evenals deze betreffende de erelonen der advocaten, geneesheren en deskundigen.

Het krediet voor de uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven is enigszins toegenomen tegenover 1952 (8.230.000 frank tegen 8.050.000 frank). Deze verhoging is in hoofdzaak te wijten aan de aanpassing van de huurprijzen, verlichtings- en verwarmingskosten, telefoonabonnementen en telefoongesprekken... Inkrimpingen werden namelijk in 't vooruitzicht gesteld voor de publicaties uitgevoerd door het departement, voor de aankoop en het gebruik van motorvoertuigen, de uitgaven voor de beroepscholing, de geschillen en de werken voor eerste uitrusting.

* * *

HOOFDSTUK II.

HET SECRETARIAAT VAN DE MINISTERRAAD.

In de verslagen die in de loop van de vorige jaren zowel in de Senaat als in de Kamer werden opgemaakt, werd de ontwikkeling onderzocht van de functie van de Minister die met de Kabinetsvorming wordt belast.

Men heeft minder aandacht geschonken aan de ontwikkeling van de secretarie van de Ministerraad die met de dag belangrijker wordt. In het « Verantwoordingsprogramma » van het ontwerp van begroting voor 1953, is, in artikel 2, sprake, behalve van de « Kabinetschef », van een « Adjunct-secretaris van de Ministerraad » en van een « Adjunct bij het secretariaat van de Ministerraad ».

Welke is voor het ogenblik de rol van dit secretariaat ? Hoe werkt het ?

Het ligt voor de hand dat een Eerste-Minister en zijn Kabinetschef, binnen het korte tijdsverloop dat valt tussen de aankomst der ontwerpen en dossiers en de bespreking er van in de Ministerraad, zich geen opvatting kunnen vormen van de menigvuldige en ingewikkelde vraagstukken die er in worden gesteld. Het is nodig dat men vooraf te hunnen behoeve de vraagstukken synthetisch samenvat, de verschillende uitzichten er van naar voren brengt, eventueel op de gebreken of de gevaren van technische aard der oplossingen wijst welke men voorstelt er aan te geven.

De aan de Ministerraad voor te leggen ontwerpen worden aan het Secretariaat overgemaakt door de verschillende departementen die ze hebben uitgewerkt.

Par les soins du Chef du Secrétariat, ils sont répartis entre ses adjoints. Ceux-ci les examinent au point de vue de la technique législative et administrative et du droit budgétaire, en font l'analyse, évoquent leurs antécédents, dégagent les incidences de leur adoption, établissent la liaison avec les différents services ministériels compétents en vue de l'étude des problèmes posés et de la coordination du travail. Ils rassemblent, en un mot, tous les éléments propres à éclairer le Premier Ministre.

D'autre part, se conformant aux instructions reçues, le Secrétariat dresse l'ordre du jour de la séance et le transmet, accompagné des documents, à chacun des Ministres. Il constitue le dossier de la réunion.

A l'issue de celle-ci, le Secrétaire du Conseil qui assiste aux délibérations établit le procès-verbal et confirme par écrit aux Chefs des départements les décisions qui les concernent.

Le Secrétariat traite la correspondance relative aux travaux du Conseil et suit l'exécution de ses décisions. Il assure la tenue des archives, chaque affaire faisant l'objet d'un dossier distinct, dans lequel est inséré l'extrait du procès-verbal.

Le Secrétaire du Conseil — qui est pratiquement toujours le Chef de Cabinet du Premier Ministre — est assisté d'un secrétaire adjoint, d'un adjoint et de deux conseillers spécialement versés et expérimentés dans les questions juridiques, administratives et budgétaires.

Il s'agit là, en somme, du « Service d'étude » qu'a prévu, en son article 5, consécutivement aux constatations et suggestions de M. Camu, Commissaire Royal à la Réforme administrative, l'arrêté royal du 16 février 1940, portant organisation des Services du Premier Ministre.

L'existence de ce service s'expliquait comme suit dans le rapport au Roi précédant ledit arrêté :

« Un Cabinet, formé de collaborateurs temporaires et » personnels du Premier Ministre, est qualifié pour étudier certains problèmes politiques; il est, par contre, peu indiqué de lui confier l'étude de problèmes de caractère permanent. Or, de nombreuses questions d'ordre administratif ou législatif doivent être soumises au Premier Ministre en raison de la compétence attribuée au Conseil des Ministres par des lois et des arrêtés royaux. Leur étude doit être poursuivie d'une manière continue et pendant une période souvent bien plus longue que la durée d'un gouvernement. »

Aux termes de l'article 8 du même arrêté, ce service devait comporter 2 conseillers, dont un chef de service et 2 secrétaires d'administration.

Après la Libération du territoire, un arrêté du Régent du 21 juin 1946 a abrogé cet article 8, et réduit le cadre du « Service d'étude » à deux conseillers et deux sténodactylographes secrétaires, mais ce, en se référant à l'article 9 de l'arrêté royal de 1940 qui permet au Premier Ministre d'attacher aux services placés sous son autorité des conseillers ou secrétaires d'administration temporaires au nombre de 7.

C'est l'arrêté du Régent du 3 août 1946 qui a, pour la première fois, donné au « Service d'étude », créé en 1940, la dénomination de « Secrétariat du Conseil des Ministres », dont il a fixé la composition comme suit : 1 chef de service, 2 conseillers et 5 adjoints.

Divers arrêtés postérieurs ont réalisé les uns des extensions, les autres des compressions de cadre.

Actuellement le personnel attaché effectivement au « Se-

Door toedoen van de Chef der Secretarie, worden zij onder de adjuncten verdeeld. Deze onderzoeken ze uit het oogpunt van de wetgevende en administratieve techniek en van het begrotingsrecht : zij maken er een ontleding van, wijzen op de anteceden ten er van, doen uitschijnen welke de weerslag van de aanneming er van is, maken het verband er van op met de onderscheiden bevoegde ministeriële diensten, met het oog op de bestudering der gestelde vraagstukken en de coördinatie van het werk. Kortom, zij verzamelen al de gegevens die geschikt zijn om de Eerste-Minister voor te lichten.

Daarenboven, gevolg gevend aan de ontvangen onder-richtingen, maakt het Secretariaat de agenda der vergadering op en zendt ze samen met de stukken aan elk Minister. Ze legt verder het dossier der vergadering aan.

Bij het beëindigen der vergadering, maakt de Secretaris van de Raad, die de beraadslagingen bijwoont, de notulen op en bevestigt hij schriftelijk aan de departementshoofden de beslissingen die hun aanbelangen.

Het Secretariaat voert de brieu wisseling betreffende de werkzaamheden van de Raad en volgt de uitvoering der beslissingen. Zij zorgt voor het bijhouden van het archief, waarbij elke aangelegenheid het voorwerp van een onderscheiden dossier uitmaakt, waarin mede het uittreksel der notulen dat er verband mede houdt, wordt opgenomen.

De Secretaris van de Raad — die behoudens zeldzame uitzondering de Kabinetschef van de Eerste-Minister is — wordt bijgestaan door en adjunct-secretaris, een adjunct en twee adviseurs, die speciaal bedreven en ervaren zijn in juridische, administratieve en begrotingskwesties.

Het geldt hier dus de « Studiedienst » die het Koninklijk besluit van 16 Februari 1940, houdende inrichting van de Diensten van de Eerste-Minister voorzien heeft, in artikel 5, ingevolge de bevindingen en suggesties van de heer Camu, Koninklijk Commissaris voor de Administratieve Hervorming.

Het bestaan van deze dienst werd als volgt verklaard in het Verslag aan de Koning, dat aan bedoeld besluit voorafging :

« Een Kabinet samengesteld uit tijdelijke en persoonlijke medewerkers van de Eerste-Minister is bevoegd » om sommige politieke vraagstukken te bestuderen; toch » past het minder het te belasten met de bestudering van » vraagstukken van permanente aard. Welnu, tal van » kwesties van administratieve en wetgevende aard dienen » de Eerste-Minister voorgelegd krachtens de bij wetten » en koninklijke besluiten aan de Ministerraad toegekende » bevoegdheid. De bestudering er van dient voortgezet op » een ononderbroken manier en tijdens een periode die » vaak de duur van een Regering overtreft. »

Naar luid van artikel 8 van hetzelfde besluit, moest deze dienst omvatten, 2 adviseurs waarvan één hoofd van de dienst en twee bestuurssecretarissen.

Na de bevrijding van het grondgebied heeft een Regentsbesluit van 21 Juni 1946 dit artikel 8 opgeheven en het kader van de « Studiedienst » teruggebracht tot op 2 adviseurs en 2 stenotypisten-secretarissen, maar zulks met verwijzing naar artikel 9 van het Koninklijk besluit van 1940, dat de Eerste-Minister toestaat aan de onder zijn gezag gestelde diensten tijdelijke adviseurs of bestuurssecretarissen ten getale van 7 toe te voegen.

Het Regentsbesluit van 3 Augustus 1946 heeft voor de eerste maal aan de « Studiedienst », die in 1940 werd opgericht, de naam gegeven van « Secretarie van de Ministerraad », waarvan het de samenstelling bepaalde zoals volgt : 1 diensthoofd, 2 adviseurs en 5 adjuncten.

Onderscheiden latere besluiten hebben, nu eens uitbreidingen, dan weer inkrimpingen van het kader doorgevoerd.

Thans heeft het personeel dat werkelijk aan het Secre-

crétariat du Conseil des Ministres », pour y assumer les travaux de documentation et d'étude y afférents, est revenu à sa composition numérique d'autrefois.

CHAPITRE III.

LES ORGANES ADMINISTRATIFS PLACES SOUS L'AUTORITE DU PREMIER MINISTRE.

Les organes administratifs qui dépendent du Premier Ministre sont :

- Les services généraux,
- Le Service d'Administration Générale,
- Le Comité Supérieur de Contrôle,
- Le Secrétariat permanent au Recrutement du Personnel de l'Etat,
- L'Administration de la Coordination Economique.

SECTION 1.

Le Comité Supérieur de Contrôle.

Le Comité Supérieur de Contrôle a été institué par arrêté royal du 30 octobre 1910.

Les dispositions organiques actuelles de ce Comité font l'objet de l'arrêté royal du 21 novembre 1932 et de 8 arrêtés subséquents.

Ce Comité exerce son contrôle sur tous les travaux, sur toutes les entreprises, sur toutes les fournitures et, en général, dans tous les domaines où l'intérêt de l'Etat est engagé à un titre quelconque. Il recherche toutes les fraudes et infractions commises dans les services auxquels s'étend sa mission de contrôle. Il peut être chargé de l'étude ou de l'examen des affaires de toute nature que le Premier Ministre, le ministre compétent, la Société nationale des Chemins de fer belges, ou la Régie des Télégraphes et des Téléphones jugent utile de lui soumettre.

Il est composé de 4 magistrats (de la Cour de Cassation ou des Cours d'Appel) et de hauts fonctionnaires délégués des départements ministériels, de la Société Nationale des Chemins de fer belges et de la Régie des Télégraphes et des Téléphones.

Pour exercer leurs diverses missions, le Comité et son Président disposent d'une administration, dont la composition actuelle est la suivante :

Directeur	1
Commissaire en chef	1
Chef de division	2
Inspecteur comptable... ..	1
Commissaire de surveillance principal ...	3
Inspecteur des travaux	1
Chef de bureau... ..	1
Commissaire de surveillance	14
Sous-chef de bureau	2
Sous-commissaire de surveillance... ..	20
Contrôleur adjoint des travaux	3
Rédacteur	5
Sténo-dactylographe... ..	2
Commis	3
Dactylographe	3
Chef-huissier	1
Messenger-huissier	2
Garçon de bureau	2

tariaat van de Ministerraad verbonden is, om er de werkzaamheden betreffende de documentatie en de er mede verband houdende bestudering waar te nemen, terug de getalsterkte van vroeger bereikt.

HOOFDSTUK III.

DE ADMINISTRATIEVE ORGANEN ONDER HET GEZAG GESTELD VAN DE EERSTE-MINISTER.

De administratieve organen die van de Eerste-Minister afhangen, zijn :

- De algemene diensten,
- De Dienst van Algemeen Bestuur,
- Het Hoog Comité van Toezicht,
- Het Vast Secretariaat voor de Werving van het Rijkspersoneel,
- Het Bestuur voor de Economische Coördinatie.

SECTIE 1.

Hoog Comité van Toezicht.

Het Hoog Comité van Toezicht werd ingesteld bij het Koninklijk besluit van 30 October 1910.

De huidige organieke bepalingen betreffende dit comité maken het voorwerp uit van het Koninklijk besluit van 21 November 1932 en van 8 daaropvolgende besluiten.

Het oefent zijn toezicht uit op al de werken, al de ondernemingen, al de leveringen en, over 't algemeen, op alle gebieden waarbij het belang van de Staat op welke wijze ook betrokken is. Het gaat elk bedrog en misdrijf na, gepleegd in de diensten tot welke zijn taak van contrôle zich uitstrekt. Het kan belast worden met de studie of het onderzoek van de zaken van alle aard die de Eerste-Minister, de bevoegde minister, de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen of de Regie van Telegraaf en Telefoon nuttig achten er aan voor te leggen.

Het Comité bestaat uit 4 magistraten (van het Hof van verbreking of van de Hoven van beroep) en, door de ministeriële departementen, de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en de Regie van Telegraaf en Telefoon afgevaardigde hoge ambtenaren.

Om hun onderscheiden opdrachten te volbrengen beschikken het comité en zijn voorzitter over een klein bestuur, dat thans is samengesteld als volgt :

Directeur	1
Hoofdcommissaris	1
Afdelingshoofd	2
Inspecteur-Rekenplichtige	1
Eerst aanwezend toezichtcommissaris ...	3
Inspecteur van werken	1
Bureelhoofd	1
Toezichtcommissaris	14
Onderbureelhoofd	2
Ondertoezichtscommissaris	20
Adjunct-contrôleur van werken	3
Opsteller	5
Steno-typiste	2
Klerk	3
Typiste	3
Hoofddeurwachter	1
Bode-deurwachter	2
Bureeljongen	2

Il n'est pas sans intérêt d'indiquer sommairement quelques-unes des affaires que le Comité supérieur de contrôle a découvertes, instruites et traitées au cours des dernières années :

— Il a établi que des charbonnages avaient omis de payer à l'Etat belge l'entière des salaires qui lui étaient dus pour l'utilisation de « *main-d'œuvre de prisonniers de guerre* ». Le Comité de Gestion et de Coordination des Prisonniers de Guerre a, à la suite du rapport du Comité Supérieur de Contrôle, fait procéder à une vérification qui a permis, jusqu'à présent, de récupérer 14 millions. Le travail n'est toutefois pas terminé et le service compétent prévoit qu'un minimum de 300 millions sera récupéré.

— Douze caisses de bas nylon avaient été importées frauduleusement en Belgique, grâce à des manœuvres délictueuses à l'entrepôt de Bruxelles. Les auteurs, au nombre de quatre, ont été déférés à la Justice; ils peuvent être astreints au paiement d'une somme de 5.485.520 francs, représentant la valeur des bas, le montant des droits et des amendes.

— Le Comité a établi qu'une licence pour l'importation de 34.000 litres d'Armagnac portait une fausse signature et de faux cachets. Près de 9.000 litres d'Armagnac ont été importés à l'aide de ce document et les cinq individus qui ont été impliqués dans ce trafic ont été déférés à la Justice. Ils peuvent être astreints au paiement d'une somme de fr. 5.056.771,40, représentant la valeur de la marchandise, le montant des droits éludés et les amendes.

— Le Comité a été chargé de plus de 1.000 informations concernant le Service spécial de déblaiements, d'arasement et de réparations sommaires dans les régions dévastées (Provinces de Liège et de Luxembourg).

Au cours de ces enquêtes, il a été établi notamment que de nombreux entrepreneurs avaient commis quantité d'irrégularités graves.

La plupart des rapports ont été transmis à la Justice, mais beaucoup d'affaires se sont liquidées par transactions.

Les renseignements fournis ont permis au Service de l'Urbanisme de récupérer jusqu'à présent $\pm$ 4 millions, tandis qu'il détient en outre pour $\pm$ 2 millions de notes de crédit, acceptées par les entrepreneurs. D'autre part, à la suite des malfaçons que le Comité avait relevées dans la construction de pavillons provisoires pour loger les sinistrés, le département a pu percevoir, à charge des entrepreneurs, une somme de près d'un million de francs.

— L'administration des postes a transmis au Comité près de 1.100 dossiers relatifs à des attentats commis pendant la guerre contre certains bureaux de poste, avec mission de rechercher les circonstances des vols et, notamment, de vérifier s'ils avaient bien été commis pour le compte d'organismes de la Résistance. Jusqu'à ce jour, environ 500 dossiers ont été instruits et les renseignements fournis à l'administration des Postes ont permis à celle-ci de récupérer plus de 7 millions, tandis que le montant des sommes actuellement en instance de liquidation, s'élève à plus de 14 millions.

— Le Comité a procédé à une information aux fins de reconstituer les circonstances dans lesquelles avaient été entrepris les travaux d'aménagement de stations sanitaires ainsi que des opérations d'épouillage et de désinsection des taudis, travaux qui étaient portés au budget du département de la Santé Publique pour une somme de $\pm$ 21.000.000 de francs.

Il a notamment établi que l'entrepreneur avait commis

Het is niet zonder belang in 't kort enige zaken te vermelden die in de loop van de jongste jaren door het Hoog Comité van Toezicht werden ontdekt, onderzocht en behandeld :

— Vastgesteld werd dat kolenmijnen nagelaten hadden de Belgische Staat de algeheelheid der lonen uit te betalen die hem toekwamen wegens het bezigen van *krijgsgevangenen als werkkrachten*. Het comité van beheer en coördinatie voor de krijgsgevangenen heeft naar aanleiding van het verslag van het Hoog Comité van Toezicht, laten overgaan tot een verificatie die het mogelijk gemaakt heeft tot nog toe 14 miljoen in te vorderen. Het werk is evenwel nog niet voleindigd en de bevoegde dienst voorziet dat een minimum van 300 miljoen zal ingevorderd worden.

— 12 kisten nylonkousen werden binnengesmokkeld in België, dank zij ongeoorloofde praktijken in het Brussels entrepôt. De daders, ten getale van vier, werden vóór het gerecht gebracht; zij kunnen verplicht worden tot het betalen van een som van 5.483.520 frank, zijnde de waarde der kousen, het bedrag der rechten en geldboeten.

— Vastgesteld werd dat een vergunning voor de invoer van 34.000 liter Armagnac een valse handtekening en valse stempels droeg. Nagenoeg 9.000 liter Armagnac werden met behulp van dit stuk ingevoerd en de 5 personen die bij deze smokkelpartij betrokken waren, werden vóór het gerecht gebracht. Zij kunnen veroordeeld worden tot het betalen van een som van fr. 5.056.771,40, zijnde de waarde van de koopwaar, het bedrag der ontdoken rechten en der geldboeten.

— Het Comité werd belast met meer dan 1.000 vooronderzoeken betreffende de Bijzondere Dienst voor Opruiming, aanrazing en summier herstel in de verwoeste gewesten (provinciën Luik en Luxemburg).

Tijdens de onderzoeken werd onder meer vastgesteld dat tal van aannemers een massa ernstige onregelmatigheden hadden begaan.

Het merendeel der verslagen werden aan het gerecht overgemaakt, maar veel gevallen werden bij wijze van dading vereffend.

Dank zij medegedeelde inlichtingen heeft de dienst voor de Stedebouw tot nog toe $\pm$ 4 miljoen kunnen terugvorderen, terwijl hij bovendien voor $\pm$ 2 miljoen kredietnota's onder zich houdt, welke door de aannemers werden geaccepteerd. Daarenboven, naar aanleiding van slecht werk, dat het Comité had vastgesteld in het bouwen van voorlopige paviljoenen om de oorlogsgetroffenen te huisvesten, heeft het Departement ten bezware van de aannemers een som van nagenoeg 1 miljoen frank kunnen invorderen.

— Het Bestuur van Posterijen heeft aan het Comité zo wat 1.100 dossiers overgemaakt betreffende aanslagen onder de oorlog begaan tegen sommige postkantoren, met opdracht de omstandigheden betreffende de diefstallen op te speuren en onder meer na te gaan of zij wel degelijk werden bedreven voor rekening van verzetsorganismen. Tot nog toe werden nagenoeg 500 dossiers onderzocht en de aan het Bestuur der Posterijen medegedeelde inlichtingen hebben hetzelfde in staat gesteld meer dan 7 miljoen in te vorderen, terwijl het bedrag der sommen waarvan de vereffening thans in beraad wordt gehouden, meer dan 14 miljoen bedraagt.

— Het Comité heeft een vooronderzoek ingesteld om de omstandigheden opnieuw samen te stellen waarin aanpassingswerken voor gezondheidsstations, alsmede verichtingen tot ontluizing en ontsmetting van krotwoningen werden ondernomen, welke werken op de begroting van het departement van Volksgezondheid werden uitgetrokken voor een som van $\pm$ 21 miljoen frank.

Het heeft onder meer vastgesteld dat de aannemer

de graves irrégularités, avec la complicité de fonctionnaires (des désinsections avaient été facturées et réceptionnées par les inspecteurs du département, alors qu'aucune opérations n'avait été effectuée; les cubages facturés dépassaient de beaucoup la réalité); que des désinsections inutiles avaient été faites et que l'Etat avait supporté des travaux dont le coût incombait aux communes, à des institutions d'utilité publique et même à des organismes privés.

Tout le dossier de cette affaire a été transmis au Parquet et l'entrepreneur a été condamné à 5 ans de détention, 5.000.000 de francs de dommages-intérêts envers l'Etat et à la confiscation de 16.000.000 de francs, montant du chiffre d'affaires.

— Le médecin directeur des stations sanitaires a été révoqué.

— Il a établi que les camions réquisitionnés par le Service Spécial de Mobilisation des Bois de Mines (S.M.B.M.) avaient été utilisés fréquemment à des fins particulières, avec leurs chauffeurs, le coût de l'essence et des indemnités de réquisition étant mis à charge du budget des Affaires Economiques; des pneus avaient été achetés dans des conditions suspectes; des prisonniers allemands étaient retirés des camps où ils étaient détenus et, au lieu d'être utilisés pour le S. M. B. M. comme cela était prévu, ils étaient affectés à des travaux particuliers chez certains dirigeants de ce service; de l'essence était détournée et revendue par les chauffeurs; dix camions avaient été volés dans des circonstances suspectes. Il a été démontré qu'il n'existait pratiquement aucun moyen de contrôler les dépenses de cet organisme, qui avait bénéficié d'avances de Trésorerie, pour au moins 40.000.000 de francs.

— Une sinistrée avait introduit une demande d'indemnisation portant sur une somme de plus de 4.200.000 francs. Il a été établi que pour certains postes, il y avait fausse déclaration ou exagération manifeste, de sorte que cette demande a été fortement réduite.

— Le service de surveillance du Comité Supérieur de Contrôle a découvert de nombreux cas d'abus, en matière de chômage, des indemnités étant payées à des personnes qui travaillaient régulièrement. Des sanctions ont été prises par le service compétent et plusieurs dossiers ont été transmis à la Justice.

— De nombreux abus ont été signalés à l'Administration des pensions de vieillesse. Il a notamment été établi qu'un employeur avait, en sa qualité de bourgmestre de la commune, délivré de faux certificats à deux de ses ouvriers, pensionnés de vieillesse, afin de leur permettre de cumuler la pension et un salaire régulier.

La Justice a été saisie.

— Des centaines de dossiers d'invalides, de résistants ou de pensionnés par faits de guerre, ont été instruits d'office ou à la demande de l'Administration des Pensions militaires. Dans de très nombreux cas, il a été établi que la pension était payée abusivement, les blessures ou maladies invoquées et admises à l'appui de la demande, ayant une origine étrangère à un fait de guerre. L'intervention du Comité a permis à l'Etat de récupérer des sommes importantes ou de mettre un terme à la liquidation de ces pensions qui concernaient dans certains cas, une incapacité totale et l'aide d'une tierce personne.

— Le service de contrôle de travaux a procédé à des centaines de contrôles relatifs à des travaux de construction de routes, de bâtiments, etc. De nombreuses irrégula-

ernstige onregelmatigheden had begaan, met de medeplichtigheid van ambtenaren (ontsmettingen werden gefactureerd en in ontvangst genomen door de inspecteurs van het departement, alhoewel geen enkele verrichting had plaats gehad; de gefactureerde inhoudsmetingen overtroffen grotelijks de werkelijkheid); dat onnodige ontsmettingen gedaan werden en dat voor de Staat werken werden aangerekend waarvan de kosten verschuldigd waren door gemeenten, instellingen van openbaar nut en zelfs particuliere organismen. Het ganze dossier van deze aangelegenheid werd overgemaakt aan het Parket en de aannemer werd veroordeeld tot 5 jaar hechtenis, 5 miljoen frank schadevergoeding tegenover de Staat en de verbeurdverklaring van 16 miljoen frank, zijnde het totaal van het zakencijfer.

— De geneesheer-directeur van de gezondheidsstations werd ontslagen.

— Het heeft vastgesteld dat vrachtwagens, opgeëist door de bijzondere dienst der mobilisatie van het mijnhout, vaak met hun geleiders gebezigd werden voor persoonlijke doeleinden, de kosten van de benzine en de vergoedingen wegens opeising ten laste blijvend van de begroting van economische zaken; autobanden werden aangekocht onder verdachte voorwaarden; Duitse krijgsgevangenen, die uit de kampen werden gehaald waar zij geditineerd waren, werden aangewend voor particuliere werken bij sommige leiders van de dienst in plaats van gebruikt te worden voor de bijzondere dienst der mobilisatie van het mijnwerk, zoals voorzien was; brandstof werd verduisterd en door autobestuurders verkocht; tien vrachtwagens werden onder verdachte omstandigheden gestolen. Uitgemaakt werd dat er praktisch geen enkel controlemiddel bestond omtrent de uitgaven van bedoeld organisme, dat Thesaurievoorschotten had bekomen voor ten minste 40 miljoen frank.

— Een oorlogsgetroffene had een aanvraag ingediend tot schadeloosstelling slaande op een som van meer dan 4.200.000 frank. Vastgesteld werd dat voor sommige posten er klaarblijkelijk valse aangifte of overdrijving bestond, zodat bedoelde aanvraag aanzienlijk werd verminderd.

— De toezichtsdienst van het Hoog Comité van Toezicht heeft tal van misbruiken in zake werklozensteun vastgesteld: vergoedingen werden betaald aan personen die regelmatig werkten. Strafmataregelen werden getroffen door de bevoegde dienst en verscheidene dossiers werden aan het gerecht overgemaakt.

— Tal van misbruiken werden signaleerd aan het Bestuur der ouderdomspensioenen. Er werd onder meer vastgesteld dat een werkgever in zijn hoedanigheid van burgemeester der gemeente valse getuigschriften had uitgereikt aan 2 zijner werklieden, die een ouderdomspensioen bekwamen om ze in de mogelijkheid te stellen een pensioen en een regelmatig loon samen te voegen.

De zaak werd bij het gerecht aanhangig gemaakt.

— Honderden dossiers van invaliden, verzetslieden of gepensioneerden wegens oorlogshandelingen werden van ambtswege of op verzoek van het bestuur der militaire pensioenen onderzocht. In zeer talrijke gevallen werd vastgesteld dat het pensioen ten onrechte werd uitbetaald, dat kwetsuren of ziekten die ingeroepen werden en aanvaard werden ter staving van het verzoek, niets te maken hadden met oorlogshandelingen. Dank zij de tussenkomst van het Comité heeft de Staat belangrijke sommen kunnen invorderen of een einde maken aan het vereffenen van die pensioenen, die in zekere gevallen gepaard gingen met een volledige werkonbekwaamheid en de hulp van een derde persoon.

— De dienst van toezicht over werken is overgegaan tot honderden controles betreffende werken in verband met het aanleggen van wegen, het oprichten van gebouwen, enz.

rités techniques ont été relevées et parfois, la Justice a été informée parce que la nature et la gravité des faits établis faisait présumer qu'il y avait eu délit de corruption.

Les diverses constatations faites concernaient notamment :

A. — *L'emploi de matériaux :*

- 1) de *mauvaise qualité* : ciment, mortier, sable, carreaux en faïence, planches, tuiles, ardoises, laitier, etc.;
- 2) de nature autre que celle prescrite;
- 3) de dimensions non conformes aux prescriptions;
- 4) en quantité insuffisante;
- 5) de provenance autre que celle prescrite.

B. — *Les malfaçons :*

- 1) menuiseries et charpentes;
- 2) maçonneries;
- 3) toitures;
- 4) plafonnages et enduisages;
- 5) routes : pavages, fondations, béton.

Dans de nombreux cas, des sanctions ont été prises par les services compétents à charge des fonctionnaires en défaut, tandis que des entrepreneurs ont été exclus des adjudications publiques.

A titre d'exemple, signalons qu'à l'occasion de la vérification des travaux de construction d'un athénée, il a été constaté :

- a) que les armatures des poutres de fondation en béton n'étaient pas réalisées conformément aux plans : des barres prévues avaient été supprimées, tandis que d'autres n'avaient pas les dimensions voulues ou avaient été mal disposées;
- b) dans les hourdis, le ferrailage n'avait pas été disposé comme il était prévu;
- c) les barres d'attente des colonnes étaient trop courtes; elles n'avaient pas été coulées dans le béton de la semelle, mais y avaient été introduites au marteau;
- d) des barres d'armature étaient de dimensions inférieures à ce qui était prévu — longueur et diamètre — et placées en quantité insuffisante;
- e) la largeur des colonnes montantes était inférieure à ce qui était prescrit;
- f) des étriers avaient été supprimés.

— De mai 1946 à octobre 1947, le Comité a dressé 328 procès-verbaux judiciaires pour non-affichage de prix; ventes à des prix prohibitifs; ventes jumelées; ventes au marché noir; ventes avec facture, moyennant supplément payé de la main à la main, etc.

De nombreux magasins ont été fermés par ordre du Procureur du Roi, et des établissements ont été placés sous séquestre. D'autre part, des mandataires de l'Office des Séquestres ont été mis en prévention pour s'être livrés à la pratique du marché noir dans la gestion des établissements qu'ils exploitaient. De nombreuses arrestations de commerçants ont été opérées et des stocks importants de marchandises ainsi que de l'argent ont été saisis.

— Une bande de malfaiteurs se livrait depuis de nombreux mois, dans différentes grandes gares du réseau, à des vols d'accumulateurs placés sous les voitures du chemin de fer, causant ainsi non seulement un préjudice important ($\pm$ 500.000 francs), mais désorganisant aussi le roulement régulier des trains de voyageurs dont les voitures étaient ainsi privées de lumière.

Après de nombreuses surveillances de nuit, le service a identifié les auteurs de ces vols et récupéré chez les

Zeer vele technische onregelmatigheden werden vastgesteld en soms werd het gerecht ingelicht omdat de aard en de ernst der vastgestelde feiten liet vermoeden dat er omkopsmisdrijf bij te pas kwam.

De onderscheiden vastgestelde feiten hadden o.m. betrekking op :

A. — *Het gebruik van materialen :*

- 1) van slechte hoedanigheid : cement, mortel, zand, geëmailleerde tegels, planken, pannen, leien, slakken, enz.;
- 2) van andere aard dan voorgeschreven werd;
- 3) van niet aan de voorschriften beantwoordende afmetingen;
- 4) in ontoereikende hoeveelheid;
- 5) van andere herkomst dan voorgeschreven werd.

B. — *Slecht werk :*

- 1) schrijn- en timmerwerk;
- 2) bouwwerken;
- 3) dakwerken;
- 4) plafoneer- en pleisterwerk;
- 5) wegen : bestrating, onderbouw, beton.

In tal van gevallen werden door de bevoegde diensten straffen toegepast ten laste van de in gebreke zijnde ambtenaren, terwijl aannemers uitgesloten werden van openbare aanbestedingen.

Vermelden wij bij wijze van voorbeeld dat ter gelegenheid van het nazien der bouwwerken voor een athe-neum vastgesteld werd :

- a) dat de bewapening der betonnen funderingsbalken niet werd uitgevoerd overeenkomstig de plans; voorzienestaven werden afgeschaft, terwijl andere niet de gewenste afmetingen hadden of slecht werden geplaatst;
- b) in de vloerplaten werd het ijzerwerk niet geplaatst zoals voorgeschreven;
- c) aansluitstaven van kolommen waren te kort; zij werden niet gegoten in het beton van de funderingsplaat, maar werden er met de hamer in aangebracht;
- d) bewapeningsstaven hadden kleinere afmetingen dan bepaald was — lengte en diameter — en werden in ontoereikend aantal aangebracht;
- e) de breedte van opgaande kolommen was kleiner dan voorgeschreven werd;
- f) beugels werden afgeschaft.

— Van Mei 1946 tot October 1947 heeft het Comité 328 bekeuringen opgemaakt voor niet uithangen van prijzen; verkoop tegen verboden prijzen; koppelverkoop; verkoop op de zwarte markt; verkoop op factuur met onderhandse betaling van een bijkomend bedrag, enz.

Tal van bedrijven werden gesloten op bevel van de Procureur des Konings, en inrichtingen werden onder sequester geplaatst. Daarenboven werden mandatarissen van de dienst van het sequester aangeklaagd wegens zwarte handel in het beheer van de inrichtingen die zij exploiteerden. Talrijke aanhoudingen van handelaars hebben plaats gehad en belangrijke voorraden van koopwaren, alsmede geld, werden in beslag genomen.

— Een dievenbende beging sedert tal van maanden in verschillende grote stations van het spoorwegnet, diefstallen van accumulatoren die onder de spoorrijtuigen waren geplaatst. Wat niet alleen een zeer belangrijk nadeel ($\pm$ 500.000 frank) medebracht, maar ook het regelmatig verkeer der reizigerstreinen, waarvan de rijtuigen aldus van licht beroofd waren, ontredde.

Na aanhoudend nachtelijk toezicht heeft de dienst de daders van deze diefstallen geïdentificeerd, en bij de helers

receleurs une grande partie des plaques de plomb qui avaient été enlevées. De nombreuses arrestations ont été opérées et des condamnations sévères ont été prononcées.

— *Le Comité a fait arrêter une bande de fraudeurs qui avait aménagé dans les voitures des trains internationaux vers la France des cachettes qui lui permettaient de passer en France de grosses quantités de tissus, de peausseries, d'élastiques, de tabac, etc., et d'importer en Belgique de la fausse bijouterie et des parfums.*

SECTION 2.

Le Secrétariat permanent au recrutement.

Un membre de la Commission a demandé si l'arrêté royal du 14 novembre 1952 relatif à la réaffectation des agents de l'Etat n'était pas de nature à créer des situations fort embrouillées et à paralyser dans une large mesure le rôle et l'action du Secrétariat permanent au Recrutement.

Cet arrêté du 14 novembre 1952 établissait un système de réutilisation des agents dont l'emploi vient à être supprimé.

Un membre du Cabinet du Premier Ministre qui assistait à la réunion de la Commission a déclaré qu'un arrêté remanié plus complet et plus précis allait paraître.

En effet, le *Moniteur* du 30 janvier 1953 (p. 582) a publié un nouvel arrêté du 27 janvier 1953 abrogeant notamment celui du 14 novembre 1952.

Cet arrêté royal du 27 janvier 1953 a pour objet de tracer des règles précises auxquelles sont soumises les opérations de réaffectation d'agents de l'Etat :

- lorsque leur emploi est supprimé;
- lorsqu'ils ont été reconnus inaptes, pour raison de santé, à exercer leurs fonctions, mais remployables dans d'autres fonctions compatibles avec leur état physique.

Ces opérations sont toujours délicates à réaliser :

— d'une part, l'intérêt du personnel comme celui de l'administration veut que les agents sans emploi soient réutilisés dans toute la mesure du possible à d'autres emplois vacants, plutôt que d'être mis dans un régime de demi-rémunération (traitement d'attente ou pension) et remplacés par de nouveaux agents à traitement plein;

— d'autre part, il n'est pas possible de réutiliser n'importe quel agent dans n'importe quelles fonctions fussent-elles d'un rang équivalent;

— enfin, pour les emplois de promotion, il faut veiller que la réaffectation, dans des emplois vacants, d'agents appartenant à une autre administration ou à un autre ministère n'ait pour effet de contrecarrer systématiquement la carrière des agents qui ont des titres fondés à un avancement normal et qui y ont été préparés par l'exercice de leurs fonctions antérieures.

L'ancienne réglementation s'était révélée à ces différents points de vue insuffisante, imprécise et inadéquate.

Les opérations de réaffectation qui sont prévues actuellement, sont certes complexes : ceci est dû aux modalités

een grote hoeveelheid weggenomen loden platen teruggevonden. Talrijke aanhoudingen werden verricht en strenge veroordelingen werden uitgesproken.

— *Het Comité heeft een bende smokkelaars doen aanhouden die in de rijtuigen van de internationale treinen naar Frankrijk bergplaatsen hadden aangelegd, die het mogelijk maakten grote hoeveelheden weefsels, pelterijen, elastiek, tabak, enz. naar Frankrijk te smokkelen en namaak-juwelen en parfums naar België in te voeren.*

SECTIE 2.

Vast Wervingssecretariaat.

Een Commissielid stelde de vraag of het Koninklijk besluit van 14 November 1952 betreffende de wedertewerkstelling van de Rijksambtenaren geen uiterst verwarde toestanden in het leven zal roepen, en of het niet in hoge mate de taak en de werking van het Vast Wervingssecretariaat zal verlammen.

Bij bedoeld besluit van 14 November 1952 wordt een stelsel ingevoerd van wedertewerkstelling van de personeelsleden wier betrekking opgeheven wordt.

Een ambtenaar bij het Kabinet van de Eerste-Minister, die de vergadering van de Commissie bijwoonde, verklaarde dat een omgewerkt vollediger en nauwkeuriger besluit, weldra zal verschijnen.

Inderdaad verscheen in het *Staatsblad* van 30 Januari 1953 (blz. 582), een nieuw besluit van 27 Januari 1953, waarbij o. m. dat van 14 November 1952 wordt opgeheven.

Dit Koninklijk besluit van 27 Januari 1953 strekt er toe, juist omschreven regelen uit te vaardigen, waaraan de verrichtingen in zake wedertewerkstelling van het Rijkspersoneel onderworpen zijn :

- wanneer hun betrekking afgeschaft is :
- wanneer zij wegens gezondheidsredenen ongeschikt erkend zijn om hun functiën verder uit te oefenen, maar kunnen aangewend worden in andere functiën verenigbaar met hun gezondheidstoestand.

Het verwezenlijken van deze verrichtingen is steeds zeer kies :

— enerzijds, wil het belang van het personeel zoals dat van het Bestuur, dat de personeelsleden zonder betrekking weer zouden gebezigd worden, voor zover als het mogelijk is in andere openstaande betrekkingen, eerder dan geplaatst te worden in een toestand van halve bezoldiging (wachtgeld of pensioen) terwijl ze zouden vervangen worden door nieuwe personeelsleden tegen volle bezoldiging;

— anderzijds, is het niet mogelijk om het even welk personeelslid te bezigen in om het even welke functiën, al waren het nog functiën van gelijke rang;

— ten slotte, in zake bevorderingsbetrekkingen dient er voor gewaakt, dat de wedertewerkstelling in openstaande betrekkingen van personeelsleden, die tot een ander Bestuur of een ander Ministerie behoren, niet tot gevolg zou hebben systematisch de loopbaan te dwarsbomen van de personeelsleden, die gegronde aanspraak hebben op een normale bevordering en die er op voorbereid werden door de uitoefening van hun vroegere functiën.

De vroegere reglementering was in deze verschillende opzichten ontoereikend, niet wel omschreven en ondoeltreffend gebleken.

De thans in het vooruitzicht gestelde wedertewerkstellingsverrichtingen zijn voorzeker ingewikkeld; dit is te

et aux garanties qu'il a fallu arrêter pour répondre au triple souci « de respecter à la fois les intérêts des agents appelés à en bénéficier, les intérêts d'agents d'autres ministères qui peuvent être touchés par les mesures d'affectation nouvelle ou de réaffectation et, en même temps, les intérêts légitimes du Trésor (Rapport au Roi précédant l'arrêté royal du 27 janvier 1953).

SECTION 3.

L'Administration de la Coordination Economique.

L'Administration de la Coordination Economique est un organisme qui fut rattaché aux Services du Premier Ministre lorsque le Ministère de la Coordination Economique fut supprimé en 1949.

Votre rapporteur a demandé à M. le Premier Ministre si, à son avis, cette administration aurait été créée au cas où l'éphémère Ministère de la Coordination Economique ne l'avait pas fait naître; si d'autre part elle ne fait pas double emploi avec un ou plusieurs services du Ministère des Affaires Economiques; combien d'agents elle groupe; quel est leur grade; quelle est la compétence précise de l'A. C. E. et quelle est actuellement son efficacité?

M. le Premier Ministre a répondu dans les termes suivants :

« L'Administration de la Coordination Economique » connaît des questions sur lesquelles le C. M. C. E. » (Comité Ministériel de Coordination Economique) et » accessoirement, le Conseil des Ministres et le Comité » ministériel de Défense, doit prendre une décision. En » cette qualité, l'Administration joue le rôle de conseiller » du Premier Ministre en lui donnant, en même temps » qu'une synthèse des questions, une opinion objective » axée sur l'intérêt général, malgré des données souvent » opposées des différents Départements. A ce point de » vue la Coordination économique apparaît mieux à même » d'émettre des avis objectifs que les départements spé- » cialisés qui ont normalement tendance à présenter les » questions sous l'angle propre à leur secteur.

» L'Administration assure également le secrétariat ad- » ministratif du C. M. C. E. Elle veille à ce que les déci- » sions de ce dernier soient mises à exécution.

» Outre l'étude des dossiers soumis aux délibérations » du C. M. C. E. et la tenue du Secrétariat de ce collège, » l'Administration cherche à harmoniser les différents » points de vues que les départements ministériels et or- » ganismes semi-publics peuvent émettre sur une ques- » tion déterminée, de manière à présenter au Gouverne- » ment une solution qui cadre avec la politique générale.

» Il est indiscutable que l'évolution de notre droit admi- » nistratif a conféré au Premier Ministre un rôle d'arbi- » tre, de coordinateur et de conciliateur et a donné au » Conseil des Ministres et au C. M. C. E. qui en est une » émanation, une compétence qui s'élargit sans cesse, en » raison de l'interdépendance de plus en plus marquée des » questions de politique économique générale relevant de » divers départements. L'exercice du Pouvoir Exécutif » tend de plus en plus à se « collégialiser », surtout lorsqu'il » s'agit de problèmes économiques, financiers et sociaux. » C'est pour cette raison que le Premier Ministre qui sup-

wijten aan de modaliteiten en de waarborgen welke dien- den bepaald om te voldoen aan de drievoudige bezorgd- heid « de belangen te vrijwaren van de personeelsleden, die geroepen zijn er van te genieten, de belangen van de personeelsleden van ander ministeries, die er bij kun- nen betrokken worden door de maatregelen van nieuwe tewerkstelling of van wedertewerkstelling, mitsgaders de gewettigde belangen van de Schatkist » (Verslag aan de Koning, dat aan het Koninklijk besluit van 27 Januari 1953 voorafgaat).

SECTIE 3.

Bestuur voor de Economische Coördinatie.

Het Bestuur voor de Economische Coördinatie is een organisme, dat aan de Diensten van de Eerste-Minister werd gehecht toen in 1949 het Ministerie van Economische Coördinatie werd afgeschaft.

Uw Verslaggever heeft aan de heer Eerste-Minister gevraagd of dit Bestuur, volgens hem, wel ooit ware opge- richt indien het zo snel verdwenen Ministerie van Econo- mische Coördinatie het niet in het leven had geroepen, of anderzijds het niet hetzelfde werk doet als één of meer diensten van het Ministerie van Economische Zaken, hoe- veel personeelsleden het telt, welke graad deze hebben, welke eigenlijk de welomschreven bevoegdheid van het B. E. C. is en of het thans nog wel doeltreffend is.

De heer Eerste-Minister antwoordt daarop wat volgt :

« Het Bestuur voor de Economische Coördinatie neemt » kennis van aangelegenheden waaromtrent het M.C.E.C. » (Ministerieel Comité voor de Economische Coördinatie) » en in ondergeschikte orde de Ministerraad en het Minis- » terieel Comité voor de Verdediging een beslissing moe- » ten nemen. Als dusdanig vervult het bestuur de rol van » adviseur van de Eerste-Minister door hem terzelfder » tijd een synthese der aangelegenheden, een objectieve » mening gesteund op het algemeen belang te verstrek- » ken, niettegenstaande de vaak tegenstrijdige gegevens » van de onderscheiden departementen. In dit opzicht » schijnt de Economische Coördinatie beter in staat objec- » tieve adviezen uit te brengen dan de gespecialiseerde » departementen, die normaal geneigd zijn om de aan- » gelegenheden voor te leggen van uit het aan hun sector » eigen standpunt.

» Het Bestuur neemt eveneens de administratieve secre- » tarie waar van het M.C.E.C. Zij waakt er voor, dat de » beslissingen van dit Comité uitgevoerd worden.

» Behalve de bestudering van de dossiers die aan het » M.C.E.C. worden voorgelegd en het voeren van de » secretarieschrijvingen van dit college, streeft het bestuur » er naar harmonie te brengen tussen de verschillende » zienswijzen welke de ministeriële departementen en de » semi-openbare organismen kunnen uitbrengen omtrent » een bepaalde aangelegenheid, om zodoende aan de » Regering een oplossing voor te stellen die overeenstemt » met de algemene politiek.

» Het is onbetwistbaar dat de evolutie van ons bestuurs- » recht aan de Eerste-Minister een rol van scheidsrechter, » van coördinator en van verzoening heeft toebedeeld » en aan de Ministerraad en aan het M.C.E.C. dat er een » vertakking van is, een bevoegdheid heeft gegeven, die » steeds uitgebreider wordt wegens het meer en meer » klaarblijkelijk in elkaar grijpen van de aangelegenheden » van algemene economische politiek, die onder verschil- » lende departementen ressorteren. De uitoefening van de » uitvoerende macht strekt er met de dag meer toe om » zich « te collegialiseren », vooral wanneer het er gaat

» porte une forte responsabilité dans la politique suivie par
 » le Gouvernement, doit être éclairé d'une façon objective
 » et complète sur les divers problèmes que rencontre à cha-
 » que instant la conduite des affaires de l'Etat. Il doit
 » donc pouvoir disposer d'un minimum d'instruments ad-
 » ministratifs pour lui permettre de remplir ce rôle.

» L'Administration de la Coordination remplit, en outre,
 » une tâche de conception. Dans beaucoup de domaines, en
 » effet, certaines initiatives ne sont pas prises par les
 » Départements, dont l'activité et l'attention sont centrées
 » de façon spécialisée sur les problèmes de leur ressort.
 » Il y a des cas où, vues d'un point de vue plus général
 » de la politique économique d'ensemble, des solutions ou
 » des suggestions apparaissent qui ont fréquemment été
 » formulées par la Coordination économique (voir ci-après
 » quelques exemples).

» Il est certain que si cette administration n'avait pas
 » existé, le Premier Ministre aurait dû s'entourer d'un plus
 » grand nombre de conseillers aptes à l'assister dans sa
 » tâche de coordinateur. L'Administration en cause ne
 » fait donc pas double emploi avec certains services du
 » Ministère des Affaires Economiques et des Classes
 » Moyennes.

» (Lors de la discussion des budgets des Services du
 » Premier Ministre pour les exercices 1951 et 1952 —
 » Chambre : documents 365 — 1950-1951 et 66 — 1950-
 » 1951 — le Premier Ministre a déjà exposé la compé-
 » tence de l'Administration de la Coordination Econo-
 » mique.)

» Un noyau de cette administration a, en effet, été rat-
 » taché aux Services du Premier Ministre lors de la sup-
 » pression, au mois d'août 1949, du Ministère de la Coor-
 » dination Economique.

» L'effectif de ce service est de 6 fonctionnaires (un
 » inspecteur général, 3 conseillers, 2 conseillers adjoints)
 » et 8 agents d'exécution (1 rédacteur, 1 sténo-secrétaire,
 » 4 sténo-dactylographes, 1 dessinateur-expéditionnaire et
 » 1 messenger-huissier).

» Une des sténo-dactylographes est en congé sans trai-
 » tement et une autre est détachée dans un des autres ser-
 » vices, en remplacement d'un agent détaché dans un ca-
 » binet ministériel. On peut donc dire que l'effectif des
 » agents d'exécution est en réalité de 6. Au surplus, dans
 » le cadre des activités de ce service, l'un des conseillers
 » consacre une partie de son temps à la mission dont il
 » est chargé auprès des organisations internationales de
 » défense à Paris.

» Pour répondre à l'honorable membre, nous citerons
 » quelques travaux dus à l'initiative de cette administra-
 » tion :

- » — évolution des besoins financiers de la Belgique et
- » étude des moyens d'y faire face;
- » — politique d'expansion et de financement du com-
 merce extérieur;
- » — préfinancement des dépenses d'armements;
- » — mobilisation des créances sur l'Etat;
- » — commission de la coordination de la Construction;
- » — commission des investissements publics;
- » ces deux commissions ont été créées par le
 » C.M.C.E. à l'initiative de l'Administration de la
 » Coordination Economique. La seconde a pour
 » tâche d'établir un nouveau plan quinquennal des
 » investissements publics. L'Administration de la
 » Coordination assure le secrétariat de ces deux
 » commissions permanentes;
- » — Pour la Conférence des Ministres de Benlux, à
 » Knokke, préparation de la position à prendre par le

» om economische, financiële en maatschappelijke vraag-
 » stukken. Daarom moet de Eerste-Minister, die een grote
 » verantwoordelijkheid draagt, in de door de Regering
 » gevoerde politiek, objectief en volledig voorgelicht wor-
 » den betreffende de onderscheiden vraagstukken welke
 » op elk ogenblik gepaard gaan met het beleid van de
 » Staatszaken. Hij moet dus kunnen beschikken over een
 » minimum van administratieve organen om hem in staat
 » te stellen deze rol te vervullen.

» Het Bestuur voor de Economische Coördinatie ver-
 » vult bovendien een studietaak. Op menig gebied worden
 » immers zekere initiatieven niet genomen door de depar-
 » tementen wier actie en aandacht bijzonder gericht zijn
 » op vraagstukken van hun activiteit. In sommige gevallen
 » hebben zich, van uit het meer algemeen standpunt der
 » gezamenlijke economische politiek bekeken, oplossingen
 » en suggesties voorgedaan die vaak door de economische
 » coördinatie werden geformuleerd (voorbeelden : zie
 » hieronder).

» Het staat vast dat zo bedoeld bestuur niet had bestaan,
 » de Eerste-Minister zich had moeten omringen van een
 » groter aantal adviseurs die bekwaam zouden moeten
 » geweest zijn om hem bij te staan in zijn taak van coördi-
 » nator. Bedoeld bestuur is dus geen overbodige instelling
 » naast sommige diensten van het Ministerie van Econo-
 » mische Zaken en Middenstand.

» Bij de bespreking der begrotingen van de Diensten van
 » de Eerste-Minister voor de dienstjaren 1951 en 1952 —
 » Kamer : Stukken 365 — 1950-51 en 66 — 1950-51 —
 » heeft de Eerste-Minister reeds de bevoegdheid van het
 » Bestuur voor de Economische Coördinatie uiteengezet.

» Een kern van dit bestuur werd inderdaad verbonden
 » aan de diensten van de Eerste-Minister, bij de ophef-
 » fing in de maand Augustus 1949 van het Ministerie van
 » Economische Coördinatie.

» De personeelssterkte van deze dienst behelst 6 ambte-
 » naren (1 inspecteur-generaal, 3 adviseurs, 2 adjunct-
 » adviseurs) en 8 uitvoeringspersoneelsleden (1 opsteller,
 » 1 steno-secretaresse, 4 steno-typisten, 1 tekenaar-
 » afschrijver en 1 bode-deurwachter).

» Een der steno-typisten is met verlof zonder wedde en
 » een andere is gedetacheerd in een andere dienst, ter ver-
 » vanging van een personeelslid dat in een ministerieel
 » kabinet gedetacheerd is. Men mag dus zeggen dat de
 » getalsterkte van de uitvoeringsbeambten feitelijk 6 be-
 » draagt. Bovendien, besteedt, in het raam der bedrijvig-
 » heid van deze dienst, een adviseur een gedeelte van zijn
 » tijd aan de opdracht waarmee hij belast werd bij de
 » Internationale Defensieorganisaties te Parijs.

» Om gevolg te geven aan de vraag van het achtbaar
 » lid zullen wij enige werkzaamheden aanhalen, die uitgaan
 » van het initiatief van bedoeld bestuur :

- » — Evolutie der financiële behoeften van België en
- » bestudering der middelen om er het hoofd aan te bieden;
- » — Uitbreidings- en financieringspolitiek van de bui-
 tenlandse handel;
- » — Praefinanciering van de bewapeningsuitgaven;
- » — Mobilisatie van de schuldvorderingen op de Staat;
- » — Commissie voor de Coördinatie in zake Constructie;
- » — Commissie voor de openbare investeringen;
- » deze twee commissies werden opgericht door het
 » M.C.E.C. op initiatief van het Bestuur voor de
 » Economische Coördinatie. De tweede heeft in
 » opdracht een nieuw vijfjarenplan voor de open-
 » bare investeringen uit te werken. Het Bestuur
 » voor de Coördinatie neemt de secretarie van deze
 » twee vaste commissies waar;
- » — Voor de conferentie der Beneluxministers te
 » Knokke, voorbereiding van de positie in te nemen door

» Premier Ministre, après étude des problèmes particuliers
» relevant de chaque département. »

* * *

Nul ne songera à contester sérieusement que le Premier Ministre doit pouvoir coordonner, en pleine connaissance de cause, la politique économique de son Gouvernement. Mais il s'agit de savoir s'il a besoin pour ce faire d'une administration spéciale rattachée à son département ou s'il peut se contenter — comme c'était le cas avant 1947 — d'un ou de plusieurs conseillers économiques faisant partie de son cabinet.

Car enfin le rôle de coordination du Premier Ministre ne se limite pas au domaine économique. Il embrasse aussi et notamment le domaine social et familial et les problèmes du maintien de l'ordre. Qui soutiendrait que pour remplir convenablement chacune de ses missions, le Premier Ministre a besoin de services spéciaux permanents, d'une vaste superadministration ?

Il n'est pas douteux que si l'Administration de la Coordination Economique n'avait pas dû être « casée » lors de la disparition du Ministère de la Coordination Economique, un tel service n'aurait pas été créé au département du Premier Ministre.

Il semble d'ailleurs que l'on puisse trouver dans l'Administration des services qui sont ou devraient être susceptibles de réunir une documentation complète sur un sujet économique déterminé et de suggérer ou de présenter des solutions dans lesquelles s'harmoniseraient les tendances et les points de vue de différentes départements ministériels.

Citons :

1° le service d' « Etudes et documentation générales » qui existe au sein du Ministère des Affaires Economiques. Ce service comprend une section « Documentation et secrétariat des commissions » et une section des « Etudes générales »;

2° la « Commission de Coordination Economique » créée par l'arrêté du Régent du 23 décembre 1946 et dans laquelle siège notamment un délégué du Cabinet du Premier Ministre (article 3, 3°);

3° la « Commission économique interministérielle » instituée par l'arrêté du Régent du 14 août 1947. Cette commission qui est présidée par le Secrétaire général du Ministère des Affaires économiques a notamment pour objet :

a) de faire rapport et de donner son avis sur toute question qui lui est posée par le « Comité ministériel de Coordination économique »;

b) de soumettre au Comité ministériel de Coordination économique toutes propositions en vue de résoudre les problèmes économiques intéressant simultanément plusieurs Départements;

c) de mettre au point l'application des mesures qui ont été décidées par le Conseil des Ministres et qui relèvent simultanément de plusieurs Ministres.

4° le « Conseil central de l'économie », établissement public institué par la loi du 20 septembre 1948 et « dont la mission consiste à adresser, à un ministre ou aux Chambres législatives, soit d'initiative, soit à la demande de ces autorités et sous forme de rapport exprimant les différents points de vue exposés en son sein, tous avis ou propositions concernant les problèmes relatifs à l'économie nationale » (article 1^{er}).

» de Eerste-Minister, na bestudering der bijzondere vraagstukken, die ressorteren onder elk departement. »

* * *

Niemand zal er ernstig aan denken te betwisten, dat de Eerste-Minister, met volle kennis van zaken, de economische politiek, van zijn Regering moet kunnen coördineren. Maar de kwestie is te weten, of hij daartoe een bijzonder bestuur nodig heeft, dat aan zijn departement gehecht is, ofwel of hij er zich kan toe beperken, zoals vóór 1947 het geval was, één of meer economische adviseurs in zijn Kabinet op te nemen.

Immers, de coördinatietaak van de Eerste-Minister blijft niet beperkt tot het economisch domein. Zij omvat o.m. ook het sociaal en familiaal terrein, en de vraagstukken in verband met de handhaving der orde. Wie zou durven beweren dat de Eerste-Minister, om elk van zijn opdrachten naar behoren te vervullen, behoefte heeft aan vaste speciale diensten, aan een uitgebreide super-administratie ?

Het lijkt geen twijfel dat, zo het Bestuur voor de Economische Coördinatie bij de verdwijning van het Ministerie van Economische Coördinatie niet ergens had moeten « ondergebracht » worden, dergelijke dienst bij het departement van de Eerste-Minister nooit ware opgericht.

In de Besturen moeten trouwens diensten te vinden zijn, die in staat zijn of zouden moeten zijn om nopens een bepaald onderwerp van economische aard een volledige documentatie te verzamelen, en oplossingen te suggereren of voor te stellen, waardoor de strekkingen en standpunten van de verschillende ministeriële departementen worden verzoend.

Wij vermelden :

1° — de Dienst voor documentatie en algemene studiën die bij het Ministerie van Economische Zaken bestaat. Die dienst omvat een afdeling « Documentatie en Secretariaat van de Commissies » en een afdeling « Algemene Studiën »;

2° — de « Commissie voor Economische Coördinatie », die opgericht werd bij besluit van de Regent van 23 December 1946, en waarin o.m. een afgevaardigde van het Kabinet van de Eerste-Minister zetelt (art. 3, 3°);

3° — de « Interministeriële Economische Commissie », ingesteld bij Besluit van de Regent van 14 Augustus 1947. Deze Commissie, die wordt voorgezeten door de Secretaris-Generaal van het Ministerie van Economische Zaken, heeft o. m. tot taak :

a) verslag uit te brengen en advies te geven betreffende elke aangelegenheid die haar wordt voorgelegd door het Ministerieel Comité voor Economische Coördinatie;

b) aan het Ministerieel Comité voor Economische Coördinatie alle voorstellen te onderwerpen met het oog op het oplossen der vraagstukken van economische aard die tegelijkertijd verschillende departementen aanbelangen;

c) de toepassing der door de Ministerraad getroffen maatregelen die tegelijkertijd tot de bevoegdheid van verschillende Ministers behoren, te verzekeren;

4° — de « Centrale Raad voor het Bedrijfsleven », publiekrechtelijk lichaam dat ingesteld werd bij de wet van 20 September 1948 en « waarvan de opdracht bestaat in het overmaken, aan een minister of aan de Wetgevende Kamers, hetzij uit eigen beweging, hetzij op aanvraag van deze overheidsorganen en onder vorm van verslagen die de verschillende standpunten weergeven die in zijn midden werden toegelicht, van alle adviezen of voorstellen omtrent de vraagstukken die betrekking hebben op 's lands bedrijfsleven » (art. 1).

Ce Conseil est doté d'un secrétariat étoffé qui assure les services de greffe et d'économat et réunit la documentation relative aux travaux du Conseil (article 5).

CHAPITRE IV.

QUESTIONS DIVERSES.

1. — Les indemnités et jetons de présence des magistrats.

Question : L'article 2 du projet de budget tel qu'il a été présenté au Sénat fut rejeté par cette assemblée. Dorénavant, les magistrats faisant partie de Commissions, Comités, Jurys, etc., ne pourraient donc plus toucher des jetons de présence et des indemnités.

a) *Et les fonctionnaires ?*

Quelle sera la situation des fonctionnaires ? Ne doit-on pas estimer, comme le rappelait l'honorable rapporteur au Sénat du projet qui est devenu la loi du 31 juillet 1952, que les fonctionnaires aussi doivent tout leur temps à l'Etat et qu'il est donc illogique de leur allouer des indemnités supplémentaires pour des prestations qu'ils fournissent le plus souvent durant leurs heures normales de travail ?

b) *Les magistrats suppléants :*

Quelle est la situation des magistrats suppléants qui ne touchent aucun traitement ? Leur est-il également interdit de toucher des indemnités et jetons de présence depuis l'entrée en vigueur de la loi du 31 juillet 1952 ?

Idem pour les magistrats émérites ou honoraires ?

c) *Restitution :*

Au cours de la séance que le Sénat tint le 11 décembre 1952, l'on a soulevé le problème de la récupération des jetons de présence qui auraient été touchés par des magistrats dans le courant de l'année 1952. M. le Premier Ministre a déclaré que la loi du 31 juillet 1952 comprenait un texte prévoyant l'interdiction du paiement de jetons de présence et que cette interdiction, comme l'ensemble de la loi, rétroagissait au 1^{er} janvier 1952. Le Gouvernement se dispose-t-il à poursuivre la restitution des jetons de présence et des indemnités versées à des magistrats entre le 1^{er} janvier et le 31 juillet 1952 ?

Réponse : 1) Le Gouvernement vient de préciser sa position en ce qui concerne la question des jetons de présence et indemnités à allouer, en 1952, aux magistrats. Par amendement au projet de loi autorisant des régularisations, des réductions et des augmentations de crédits (document Chambre, n° 176, session 1952-53), il est proposé aux Chambres législatives de dispenser les magistrats du remboursement des jetons de présence et indemnités qui leur ont été payés pour l'exercice 1952 et de leur conserver le droit à indemnisation pour des prestations effectuées jusqu'au 31 décembre 1952.

2) Le problème reste entier pour l'avenir et fait l'objet d'un examen approfondi. En attendant les conclusions de cette étude, les magistrats faisant partie de Commissions, de Comités, jurys, etc., ne peuvent plus toucher de ce chef des jetons de présence ni des indemnités.

Die Raad behelst een ruim secretariaat, dat de griffie- en economaatdiensten verzekert, en de documentatie in verband met de werkzaamheden van de Raad verzamelt (art. 5).

HOOFDSTUK IV.

KWESTIES VAN DIVERSE AARD.

1. — Vergoedingen en presentiegelden voor de magistraten.

Vraag : Artikel 2 van het begrotingsontwerp, zoals het bij de Senaat werd ingediend, werd door deze Vergadering verworpen. Voortaan zouden dus de magistraten, die deel uitmaken van Commissies, Comité's, Jury's, enz., geen presentiegelden en vergoedingen meer mogen ontvangen.

a) *En de ambtenaren ?*

Hoe is de toestand voor de ambtenaren ? Moet ook, zoals wordt opgemerkt in het Senaatsverslag bij het ontwerp, dat de wet van 31 Juli 1952 geworden is, van de ambtenaren niet verwacht worden dat zij al hun tijd aan de Staat zouden wijden, en is het dan niet onlogisch hun bijkomende vergoedingen te verlenen voor prestaties, die zij meestal tijdens hun normale diensturen verstrekken ?

b) *De plaatsvervangende magistraten :*

Hoe is de toestand voor de plaatsvervangende magistraten, die geen enkele wedde trekken ? Is het hun eveneens verboden vergoedingen en presentiegelden te ontvangen sedert de inwerkingtreding van de wet van 31 Juli 1952 ?

Hetzelfde voor de emeritus-magistraten en ere-magistraten.

c) *Teruggave :*

Tijdens de Senaatsvergadering van 11 December 1952 werd gehandeld over de kwestie van de terugvordering der presentiegelden, die in de loop van het jaar 1952 aan magistraten zouden uitbetaald zijn. De heer Eerste-Minister heeft verklaard, dat de wet van 31 Juli 1952 een tekst bevat, waarbij de uitkering van presentiegelden verboden wordt, en dat dit verbod, zoals trouwens de wet in haar geheel, terugwerkende kracht heeft tot 1 Januari 1952. Is de Regering voornemens de teruggave te vorderen van de presentiegelden en vergoedingen, die aan magistraten werden uitgekeerd tussen 1 Januari en 31 Juli 1952 ?

Antwoord : 1) De Regering heeft zo pas haar standpunt verduidelijkt in verband met de presentiegelden en vergoedingen, die in 1952 aan magistraten moesten uitgekeerd worden. Bij wijze van amendement op het wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van kredieten (Kamer, Stuk n° 176, zittingsjaar 1952-1953) wordt aan de Wetgevende Kamers voorgesteld, de magistraten te ontslaan van de terugbetaling der presentiegelden en vergoedingen die hun voor het dienstjaar 1952 werden uitbetaald, en hun recht op vergoeding te handhaven voor prestaties die tot 31 December 1952 werden geleverd.

2) Het vraagstuk blijft bestaan met betrekking tot de toekomst, en maakt het voorwerp uit van een grondig onderzoek. In afwachting van de besluiten van dit onderzoek mogen de magistraten, die deel uitmaken van Commissies, Comité's, Jury's, enz., uit dien hoofde geen presentiegelden of vergoedingen meer ontvangen.

En ce qui concerne les fonctionnaires, la question est réglée par l'article 5 de l'arrêté royal du 29 mars 1950, portant réglementation générale des indemnités, aux termes duquel : « La participation du personnel des administrations de l'Etat à des jurys, comités, conseils ou commissions siégeant au sein de ces administrations, ne donne pas lieu à l'octroi d'une allocation spéciale.

» Une exception à la règle énoncée à l'alinéa précédent peut toutefois être consentie par le Ministre lorsque la participation visée entraîne régulièrement des sujétions absorbantes nécessitant des prestations supplémentaires directes sortant du cadre de l'activité normale de l'agent. »

Il y a lieu de faire remarquer que la situation des magistrats, dont la rémunération est, aux termes de l'article 102 de la Constitution, fixée par le pouvoir législatif, diffère fondamentalement de celle des fonctionnaires, dont la situation dépend uniquement du pouvoir exécutif.

Quant aux magistrats suppléants qui ne touchent aucun traitement, ils ne sont pas visés par la loi du 31 juillet 1952; il en est de même des magistrats émérites ou honoraires.

2. — Le contrôle des organismes d'intérêt public.

Question : Le projet n° 317 du Gouvernement ne vise qu'un nombre limité de « parastataux ». Comment se dispose-t-on à contrôler l'utilité et ensuite le fonctionnement des autres organismes, qui sont fort nombreux, et dont l'existence en marge des services réguliers de l'Etat ne semble pas toujours justifiée ?

Réponse : Comme le Gouvernement l'a indiqué dans l'exposé des motifs du projet de loi, il estime sage de procéder par étapes afin de parvenir à la fois à un régime organique harmonieux et à un contrôle efficace des organismes publics dotés d'autonomie.

Il ne s'agit donc que d'un premier pas, déjà important d'ailleurs : en effet, le projet réalise à la fois une harmonisation :

- 1) des modalités de gestion budgétaires et comptables (art. 2 à 7, 12 et 14);
- 2) des méthodes de contrôle (art. 8 à 10 et 13);
- 3) de la limite d'âge des dirigeants (art. 15);

4) et une possibilité d'unification, dans la mesure où celle-ci est souhaitable, des statuts du personnel (art. 11).

Cette réforme n'est proposée que pour un nombre relativement restreint d'organismes autonomes (50 sur les quelque 150 organismes existants) afin, comme l'exposé des motifs le dit, de permettre la mise au point des mesures d'exécution nécessaires sans courir le risque d'être submergé sous une avalanche de formalités sans intérêt pratique.

En effet, les organismes retenus ont tous une importance suffisante dans les quatre domaines où la loi agira pour que sa mise en application présente un intérêt pratique et immédiat.

Il entre dans les intentions du Gouvernement d'étendre progressivement l'application de ces dispositions à d'autres organismes, de rechercher des solutions pratiques et harmonieuses aux problèmes encore en suspens, bref de considérer le présent projet comme un premier stade de réalisation et non comme un statut définitif.

Voor de ambtenaren wordt de kwestie geregeld bij artikel 5 van het besluit van de Regent van 29 Maart 1950, houdende de algemene regeling van de vergoedingen, dat als volgt luidt : « De deelneming van het personeel der Rijksbesturen aan examencommissies, comité's, raden of commissies welke in deze besturen zetelen, geeft geen aanleiding tot het toekennen van een bijzondere toelage.

» De minister kan evenwel een uitzondering op de in het vorig lid gestelde regel toestaan, wanneer de bedoelde deelneming drukke bezigheden regelmatig met zich brengt en directe bijkomende prestaties nodig maakt die buiten het kader van de normale werkzaamheden van het betrokken personeelslid vallen. »

Er dient opgemerkt dat de toestand van de magistraten, wier bezoldiging luidens artikel 102 van de Grondwet door de Wetgevende Macht wordt vastgesteld, grondig verschilt van die der ambtenaren, wier toestand uitsluitend van de Uitvoerende Macht afhangt.

Wat de plaatsvervangende magistraten betreft, die geen enkele wedde trekken, zij worden door de wet van 31 Juli 1952 niet beoogd; hetzelfde geldt voor de emeritus-magistraten en de ere-magistraten.

2. — Contrôle over de organismen van openbaar nut.

Vraag : Het ontwerp 317 van de Regering doelt slechts op een beperkt aantal « parastatalen ». Hoe meent men zich te schikken om het nut en vervolgens de werking na te gaan van andere organismen, die zeer talrijk zijn en waarvan het bestaan naast de regelmatige Staatsdiensten niet steeds verantwoord schijnt ?

Antwoord : Zoals de Regering heeft aangeduid in de memorie van toelichting bij het ontwerp van wet, oordeelt zij het geraden trapsgewijze te werk te gaan om te komen zowel tot een harmonisch organiek stelsel als tot een doeltreffende controle over de met autonomie beklede openbare organismen.

Het gaat er dus slechts om een eerste stap, weliswaar een belangrijke stap : het ontwerp verwezenlijkt immers terzelfder tijd een harmonisatie :

- 1) van de beheersmodaliteiten in zake begroting en boekhouding (art. 2 tot 7, 12 en 14);
- 2) van de controlemethoden (art. 8 tot 10 en 13);
- 3) van de leeftijdsgrens der leidende personaliteiten (art. 15);

4) en van een mogelijkheid tot eenmaking, voor zover deze wenselijk is, van de statuten van het personeel (art. 11).

Deze hervorming wordt slechts voorgesteld voor een tamelijk beperkt aantal autonome organismen (50 op zowat 150 bestaande) om zoals de memorie van toelichting zegt, de bijwerking mogelijk te maken van de nodige uitvoeringsmaatregelen zonder gevaar te lopen overstelpt te worden onder een toevloed van formaliteiten zonder praktisch nut.

Bedoelde organismen vertonen immers alle een genoegzame belangrijkheid op de vier gebieden welke de wet zal bestrijken opdat de toepassing er van een praktisch en onmiddellijk belang zou hebben.

De Regering is van zins de toepassing van deze bepalingen geleidelijk uit te breiden tot andere organismen, praktische en harmonieus afgestemde oplossingen te zoeken voor de nog hangend blijvende vraagstukken, in 't kort om onderhavig ontwerp te beschouwen als een eerste verwezenlijkingstadium en niet als een definitieve rechtstoestand.

Il ne faut pas perdre de vue que les études systématiques du phénomène que constitue la création de multiples organismes autonomes d'intérêt public ne remontent qu'à quelques années et qu'il n'est guère indiqué de figer trop tôt dans une armature juridique rigide des manifestations très vivantes de la vie sociale et économique.

* * *

3. — Effectifs des agents de l'Etat.

1. — Tableau comparatif du personnel des départements ministériels.

Départements ministériels	1-5-1949	1-7-1950	30-6-51	31-12-1951	30-6-1952	31-12-1952	Réduction par rap. au 30-6-1952 — Verminder- ing tegenover 30-6-1952	Ministeriële departementen
Premier Ministre...	38	238	242	242	264	260	— 4	Eerste-Minister.
Trav. et Prévoyance Soc.	1.011	1.057	1.114	1.106	1.173	1.137	— 36	Arbeid en Soc. Voorzorg.
Intérieur	1.653	1.690	1.732	1.692	1.851	1.836	— 15	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères	1.745	1.666	1.650	1.710	1.737	1.759	+ 22	Buitenlandse Zaken.
Affaires Economiques	3.013	2.574	2.737	2.707	2.680	2.665	— 15	Economische Zaken.
Finances	19.621	20.161	20.511	20.244	20.062	19.990	— 72	Financiën.
Justice	5.037	4.674	3.445	3.456	3.620	3.412	— 208	Justitie.
Colonies	264	310	372	364	456	496	+ 40	Kolonien.
Agriculture	1.825	1.846	1.996	2.011	2.007	1.997	— 10	Landbouw.
Défense Nationale (person- nel civil)	5.038	5.018	5.066	5.833	6.181	6.039	— 142	Landsverdediging (burger- lijk personeel).
Instruction Publique	2.242	3.266	3.710	3.887	3.842	3.820	— 22	Openbaar Onderwijs.
Travaux Publics	6.541	7.430	7.326	7.168	7.283	7.170	— 113	Openbare Werken.
Communications	26.424	27.418	27.755	28.270	27.471	27.510	+ 39	Verkeerswezen.
Santé Publique	1.314	1.401	1.415	1.416	1.426	1.432	+ 6	Volksgezondheid.
Reconstruction	1.852	3.855	3.891	3.926	3.921	3.797	— 124	Wederopbouw.
Administration Générale et Pensions	1.898	supprimé afgeschaft	—	—	—	—	—	Algemeen Bestuur en Pen- sioenen.
Coordination Economique.	325	supprimé afgeschaft	—	—	—	—	—	Economische Coördinatie.
	79.841	82.604	82.962	84.032	83.974	83.320	— 654	

Remarques : 1) Le nombre d'agents a diminué de 58 unités au cours du premier semestre de 1952 et de 654 unités au cours du second semestre.

Le freinage du recrutement n'a joué effectivement qu'à partir du 1^{er} avril 1952.

2) Il est difficile de comparer l'évolution des effectifs, département par département, attendu que depuis 1949, des départements ont été supprimés et leurs services permanents rattachés à d'autres Ministères.

3) Il apparaît toutefois que l'augmentation de quelque 5.000 agents au 30 juin 1952, par rapport à 1949, résulte d'un accroissement rendu nécessaire dans les Départements suivants (en chiffres ronds) :

Reconstruction : + 2.070 — exécution des lois relatives aux victimes de la guerre et transfert de services relevant en 1949 du Ministère de l'Administration Générale et des Pensions.

Défense Nationale : + 1.140 — renforcement de l'armée ayant son incidence notamment sur le personnel ouvrier.

Instruction Publique : + 1.600 — le personnel administratif des établissements d'enseignement était compris en 1949 dans les corps spéciaux (tableau II).

Communications : + 950 — accroissement du nombre des facteurs, surtout sensible en fin d'année.

Men moet niet uit het oog verliezen dat de stelselmatige studie van het verschijnsel dat de oprichting van talrijke organismen van openbaar nut uitmaakt, slechts tot voor enige jaren opklimt en dat het niet geraden is zeer levendige uitingen van het sociaal en economisch leven al te spoedig in een streng juridisch dwangbuis te sluiten.

* * *

3. — Effectief van het Rijkspersoneel.

1. — Vergelijkende tabel van het personeel der ministeriële departementen.

Opmerkingen : 1) Het aantal personeelsleden verminderde met 58 eenheden tijdens het eerste semester van 1952 en met 654 eenheden tijdens het tweede semester.

De vertraging van de aanwerving heeft slechts volledige uitwerking gehad van 1 April 1952 af.

2) Het is moeilijk de ontwikkeling van het effectief departement per departement te vergelijken, aangezien sedert 1949 sommige departementen werden afgeschaft en hun vaste diensten gevoegd bij andere ministeries.

3) Het schijnt echter dat de stijging met ongeveer 5.000 personeelsleden op 30 Juni 1952, in vergelijking met 1949, het gevolg is van een uitbreiding van het effectief die vereist geworden was in de volgende departementen (met ronde cijfers) :

Wederopbouw : + 2.070 — tenuitvoerlegging van de wetten betreffende de oorlogsslachtoffers en overbrenging van de diensten die in 1949 afhingen van het Ministerie van Algemeen Bestuur en van Pensioenen.

Landsverdediging : + 1.140 — versterking van het leger, die o. m. een weerslag heeft op het werkliedenpersoneel.

Openbaar Onderwijs : + 1.600 — het administratief personeel van de onderwijsinrichtingen was in 1949 begrepen in de speciale korpsen (tabel II).

Verkeerswezen : + 950 : vermeerdering van het aantal brievenbestellers, vooral merkbaar op het einde van het jaar.

Travaux publics : + 740 — politique extensive de travaux publics (budget extraordinaire de 1950).

Intérieur : + 200 — lois sur la milice — indemnités de milice — sécurité civile.

Premier Ministre : + 230 — transfert des services relevant du Ministère de l'Administration Générale et des Pensions et du Ministère de la Coordination Economique.

Finances : + 440 — transfert de services relevant en 1949 du Ministère de l'Administration Générale et des Pensions.

Colonies : + 200 — reprise progressive par le budget métropolitain, du personnel de l'Administration Centrale émergeant en 1949 au budget des Colonies.

Agriculture : + 180 — renforcement de la politique du Département.

II. — Tableau comparatif des membres et personnel des corps spéciaux.

	1-5-1949	1-7-1950	1-7-1952
Personnel enseignant	11.386	12.687	13.724
Armée	25.594	28.781	46.511
Ordre judiciaire	3.131	3.108	3.578 (1)
Conseil d'Etat	101	115	127
Gendarmerie	11.261	11.211	11.409
	51.473	55.902	75.349

(1) dont 686 (police judiciaire) compris en 1949 dans la statistique des départements ministériels.

Remarques : L'augmentation des effectifs qui atteint près de 24.000 unités par rapport à 1949 s'explique par le renforcement de l'armée (+ 21.000) et de la gendarmerie (+ 150) ainsi que, pour le personnel enseignant (+ 2.340), par le développement de toutes les branches de l'enseignement, consécutive à l'accroissement de la population scolaire et à la reprise par l'Etat d'établissements scolaires communaux.

III. — Effectifs des « Parastataux ».

Le recensement du personnel des « parastataux » est effectué par l'Institut National de Statistique.

La dernière situation établie par l'Institut a été publiée dans son Bulletin de mars 1950.

* * *

L'ensemble du budget a été adopté par votre Commission.

Le Rapporteur,

R. NOSENT.

Le Président,

F. VAN CAUWELAERT.

Openbare Werken : + 740, — uitbreidingspolitiek op het gebied van openbare werken (buitengewone begroting van 1950).

Binnenlandse Zaken : + 200 — militiewetten, militievergoedingen, burgerlijke veiligheid.

Eerste-Minister : + 230 — overbrenging van de diensten afhankelijk van het Ministerie van Algemeen Bestuur en van Pensioenen en van het Ministerie van Economische Coördinatie.

Financiën : + 440 — overbrenging van de diensten die in 1949 afhingen van het Ministerie van Algemeen Bestuur en van Pensioenen.

Koloniën : + 200 — geleidelijke overname door de begroting van het moederland van het personeel van het Hoofdbestuur dat in 1949 afhing van de begroting van Koloniën.

Landbouw : + 180 — verscherping van de politiek van het Departement.

II. — Vergelijkende tabel van de leden en van het personeel der bijzondere korpsen.

	1-5-1949	1-7-1950	1-7-1952
Onderwijzend personeel ...	11.386	12.687	13.724
Leger	25.594	28.781	46.511
Rechterlijke orde	3.131	3.108	3.578 (1)
Raad van State	101	115	127
Rijkswacht	11.261	11.211	11.409
	51.473	55.902	75.349

(1) waarvan 686 leden van de gerechtelijke politie die in 1949 begrepen waren in de statistiek der ministeriële departementen.

Opmerkingen : De verhoging van het effectief, dat bijna 24.000 eenheden bedraagt in vergelijking met 1949, wordt verklaard door de versterking van het leger (+ 21.000) en van de Rijkswacht (+ 150) alsmede, voor het onderwijzend personeel (2.340) door de ontwikkeling van alle onderwijstakken ingevolge de aangroei van de schoolbevolking en de overname door de Staat van gemeentelijke onderwijsinrichtingen.

III. — Effectief van de parastatale instellingen.

De telling van het personeel der parastatale instellingen wordt gedaan door het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

De jongste toestand die door het Instituut werd vastgesteld werd bekendgemaakt in zijn Bulletin van Maart 1950.

* * *

Het ontwerp van begroting werd in zijn geheel door uw Commissie goedgekeurd.

De Verslaggever,

R. NOSENT.

De Voorzitter,

F. VAN CAUWELAERT.